

**Drošības datu lapa**  
**atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Iespēšanas datums: 15.01.2010

Labojums: 15.01.2010

### 1 Vielas / preparāta un uzņēmējiesabiedrības / uzņēmuma apzināšana

- **Produkta specifikācija**
- **Produkta nosaukums tirgū: ZEP FOAMING COIL CLEANER**
- **Artikula numurs: A09**
- **Vielas/ preparāta pielietojums** Tīrītāji
- **Ražotājs/ piegādātājs:**  
 Maaletooja:  
 Zep Eesti OÜ  
 Punane 6  
 Tallinn 13619  
 Estonia  
 Telefon: +372 5030 592
- **Tootja:**  
 ZEP ITALIA s.r.l.  
 Via Nettunense Km. 25.000  
 IT-04011 APRILIA (LT)  
 Tel. +39.06926691 / Fax. +39.06.92747061  
 sito: www.zepitalia.it
- **Informācijas sniedzējs:**  
 ZEP ITALIA SRL  
 Ph. +39.06.926691
- **Informācija nepieciešamības gadījumā:**  
 112  
 +372 5030592 - Estonia  
 +39 0266101029 - Italy (Niguarda Hospital Milano)

### 2 Bīstamības apzināšana

- **Riska faktoru apzīmējums:**



F+ Īpaši viegli uzliesmojošs

- **Īpašas norādes par riska faktoriem cilvēkam un apkārtējai videi:**

Produkts ir jāmarķē, izmantojot aprēķināšanas metodi no „ES vispārējās direktīvas par preparātu kategorijām” galīgajā redakcijā.

Uzmanību! Trauks atrodas zem spiediena.

R 12 Īpaši viegli uzliesmojošs.

Tvertne pakļauta spiedienam: sargāt no tiešas saules iedarbības un nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C. Nepārdurt un nededzināt pat pēc izlietošanas.

3,8 % no satura masas ir viegli uzliesmojoši.

Sargāt no bērniem.

- **Klasifikācijas sistēma:**

Klasifikācija atbilst spēkā esošajiem ES katalogiem, tomēr papildināta ar informāciju no speciālās literatūras, kā arī par firmām.

### 3 Sastāvs / informācija par sastāvdaļām

- **Ķīmiskais raksturojums**
- **Apraksts:** Maisījums no šādām vielām ar nekaitīgiem piejaukumiem.

- **Bīstamie komponenti:**

CAS: 7732-18-5	water, distilled, conductivity or of similar purity	75-100%
EINECS: 231-791-2		

(Turpinājums 2.lpp.)

# Drošības datu lapa







## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 15.01.2010

Labojums: 15.01.2010

### Produkta nosaukums tirgū: ZEP FOAMING COIL CLEANER

(Turpinājums 1.lpp.)

CAS: 57-55-6 EINECS: 200-338-0	propane-1,2-diol	1-5%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	Izobutāns (kas satur vairāk nekā 0,1% butadiēna (203-450-8))  F+; R 12	1-5%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	Propāns  F+; R 12	1-5%
CAS: 64-02-8 EINECS: 200-573-9	tetrasodium ethylenediaminetetraacetate  Xn; R 22	1-5%
CAS: 7632-00-0 EINECS: 231-555-9	Nātrija nitrīts  T,  O,  N; R 8-25-50	0,1-1%

· **Regula (EK) Nr. 648/2004 par mazgašanas līdzekļiem / Sastāvdaļu marķēšana**

EDTA and salts thereof, Fragrance, SODIUM BENZOATE

&lt; 5%

· **Papildu informācija:** Šo riska frāžu jeb bīstamības pakāpes apzīmējumu formulējumu skatīt 16.nodaļā.

#### 4 Pirmās palīdzības pasākumi

- **Pēc ieelpošanas:** Svaiga gaisa padeve, sūdzībām saglabājoties, konsultēties ar ārstu.
- **Pēc saskares ar ādu:** Parasti produkts nekairina ādu.
- **Pēc nokļūšanas acīs:** Acis caur pavērtiem plakstiņiem skalot vairākas minūtes zem tekoša ūdens.
- **Pēc norīšanas:** Sūdzībām saglabājoties, konsultēties ar ārstu.

#### 5 Ugunsdzēsības pasākumi

- **Piemērotie dzēsšanas līdzekļi:**  
Co<sub>2</sub>, dzēšamais pulveris vai ūdens strūkļa. Lielāku degšanu apkarot ar ūdens strūkļu vai ar alkoholnoturīgām putām.
- **Īpašais aizsargaprīkojums:** Nav nepieciešami īpaši pasākumi.

#### 6 Pasākumi nejaušas izdalīšanās gadījumos

- **Drošības pasākumi attiecībā uz cilvēkiem:**  
Valkāt aizsargājošo aprīkojumu. Neaizsargātās personas turēt attālumā.
- **Apkārtējās vides aizsardzības pasākumi:** Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā/ virszemes ūdeņos/ gruntsūdeņos.
- **Tīrīšanas/ savākšanas metodes:** Rūpēties par pietiekošu ventilāciju.

#### 7 Lietošana un glabāšana

- **Apiešanās:**
- **Norādes drošai rīcībai:**  
Darba vietā rūpēties par labu ventilāciju/ nosūkšanu.  
Atvērt tvertni un rīkoties ar to uzmanīgi.
- **Norādes aizsardzībai pret degšanu un eksploziju:**  
Nesmidzināt uz liesmu vai kvēlojošu priekšmetu.  
Aizdegšanās avotus turēt attālumā – nesmēķēt.  
Veikt pasākumus pret elektrostatisko uzlādēšanos.  
Tvertne pildīta zem spiediena. Sargāt no saules stariem un temperatūrām virs 50oC (piem., no kvēlspuldzēm).  
Arī pēc izmantošanas ar varu neatvērt vai nededzināt.
- **Uzglabāšana:**
- **Prasības, kādām jāatbilst uzglabāšanas telpām un tvertnēm:**  
Glabāt vēsā vietā.  
Ir jāievēro noteikumi par saspīestās gāzes uzglabāšanu .
- **Norādes par vairāku vielu kopēju uzglabāšanu:** Nav nepieciešams.

(Turpinājums 3.lpp.)

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespēšanas datums: 15.01.2010

Labojums: 15.01.2010

**Produkta nosaukums tirgū: ZEP FOAMING COIL CLEANER**

(Turpinājums 2.lpp.)

- **Citi uzglabāšanas nosacījumi:**  
Tvertni turēt blīvi noslēgtu.  
Tvertni nenoblīvēt pret gāzēm.  
Uzglabāt labi noslēgtās tilpnēs vēsā un sausā vietā.  
Sargāt no karstuma un tiešu saules staru iedarbības.

### 8 Kaitīgās iedarbības ierobežošana / personu aizsardzība

- **Papildu informācija par tehnisko iekārtu izveidošanu:** Nav citu datu, skat. 7.punktu.

- **Sastāvdaļas, kuru robežvērtības ir kontrolējamas attiecīgajā darba vietā:**

**7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity**

AER (LV)	0,02 mg/m <sup>3</sup>
----------	------------------------

**57-55-6 propane-1,2-diol**

AER (LV)	7 mg/m <sup>3</sup>
WEEL (USA)	10 mg/m <sup>3</sup>

**75-28-5 Izobutāns (kas satur vairāk nekā 0,1% butadiēna (203-450-8))**

REL (USA)	1900 mg/m <sup>3</sup> , 800 ppm
-----------	----------------------------------

**74-98-6 Propāns**

PEL (USA)	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
REL (USA)	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
TLV (USA)	Varies mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm

- **Papildu informācija:** Pamatā tika izmantoti sastādīšanas laikā spēkā esošie saraksti.

- **Personīgais aizsargaprīkojums:**

- **Vispārēji aizsardzības un higiēnas pasākumi:**

Pārtraukumos un darba beigās nomazgāt rokas.  
Neieelpot gāzes/ tvaikus/ aerosolus.

- **Elpošanas ceļu aizsardzība:**

Pie īslaicīgas vai nelielas slodzes lietot elpošanas respiratoru; pie ilgstošas vai garākas saskares izmantot gāzmasku, kas nav atkarīga no ventilācijas

- **Roku aizsardzība:**

Cimdu materiālam ir jābūt necaurlaidīgam un noturīgam pret produktu/ vielu/ preparātu.

Cimdu materiāla izvēle, ņemot vērā cauri izspiešanās laiku, caurlaides apjomus un sabojāšanos.

- **Cimdu materiāls** Nitrilkaučuks

- **Cimdu materiāla caurlaides laiks**

Noteiktie izspiešanās laiki atbilstoši EN 374 II. daļas nosacījumiem netiek attiecināti uz nosacījumiem praksē.  
Tāpēc iesakām maksimālo valkāšanas laiku, kas atbilst 50% no izspiešanās laika.

- **Acu aizsardzība:**



Blīvi noslēdzamas aizsargbrilles

### 9 Fizikālās un ķīmiskās īpašības

- **Vispārēji dati**

<b>Forma:</b>	Aerosols
<b>Krāsa:</b>	Bezkrāsains
<b>Smaka:</b>	Kā augļi

- **Stāvokļa maiņa**

**Kušanas punkts/ kušanas diapazons:** Nav noteikts.  
**Vārīšanās punkts/ vārīšanās diapazons:** 103°C (217°F)

(Turpinājums 4.lpp.)

# Drošības datu lapa

## atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespēšanas datums: 15.01.2010

Labojums: 15.01.2010

**Produkta nosaukums tirgū: ZEP FOAMING COIL CLEANER**

(Turpinājums 3.lpp.)

· <b>Degšanas punkts:</b>	< 0°C (< 32°F)
· <b>Pašaiздеšanās:</b>	Produkts neaiздеgas pats no sevis.
· <b>Sprādzienbīstamība:</b>	Produkts nav sprādzienbīstams, taču ir iespējama sprādzienbīstamu tvaiku/ gaisa maisījumu veidošanās.
· <b>Tvaika spiediens pie 20°C (68°F):</b>	23 hPa (17 mm Hg)
· <b>Blīvums pie 20°C (68°F):</b>	1,017 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Šķīdība/ maisīšanās spēja ar ūdeni:</b>	Pilnībā samaisāms.
· <b>pH vērtība pie 20°C (68°F):</b>	N/a
· <b>Šķīdinātāja saturs:</b>	
<b>Organiskie šķīdinātāji:</b>	5,1 %
<b>Ūdens:</b>	85,9 %

### 10 Stabilitāte un reaģētspēja

- **Termiskā sadalīšanās/ apstākļi, no kuriem jāizvairās:** Nesadalās, ja pielieto atbilstoši nosacījumiem.
- **Vielas, no kurām jāizvairās:**
- **Bīstamas reakcijas:** Nav zināmas bīstamas reakcijas.
- **Bīstami sadalīšanās produkti:** Nav zināmi bīstami sadalīšanās produkti.

### 11 Informācija par toksiskumu

- **Akūtais toksiskums (īslaicīgas saindēšanas potenciāls):**
- **Primārā kairinājuma iedarbība:**
- **uz ādu:** Nekairina.
- **uz acīm:** Nekairina.
- **Jutīgums:** Nav zināms, ka padarītu jutīgu.

### 12 Ekoloģiskā informācija:

- **Cita ekoloģijas informācija:**
- **Vispārējie norādījumi:**  
Ūdens apdraudējuma klase 1 (Pašu klasifikācija): vāji apdraud ūdeni  
Nepieļaut nokļūšanu gruntsūdeņos, ūdeņos vai kanalizācijā neatšķaidītā veidā vai lielākos daudzumos.  
Aizskalošana kanalizācijā vai ūdeņos lielākos daudzumos var izraisīt pH vērtības paaugstināšanos. Augsta pH vērtība ir kaitīga ūdens organismiem. Pielietojamās koncentrācijas atšķaidīšana būtiski pazemina pH vērtību, tāpēc pēc produkta izmantošanas kanalizācijā nokļuvušie notekūdeņi ir tikai vāji ūdens apdraudoši.

### 13 Apsvērumi saistībā ar apglabāšanu

- **Produkts:**
- **Ieteikums:** Nedrīkst aiztransportēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā.
- **Neattīrītie iesaiņojumi:**
- **Ieteikums:** Likvidēšana atbilstoši oficiāliem noteikumiem.
- **Ieteicamais tīrīšanas līdzeklis:** Ūdens, ja nepieciešams, kopā ar tīrīšanas līdzekļiem.

LV

(Turpinājums 5.lpp.)

**Drošības datu lapa**  
atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespēšanas datums: 15.01.2010

Labojums: 15.01.2010

**Produkta nosaukums tirgū: ZEP FOAMING COIL CLEANER**

(Turpinājums 4.lpp.)

### 14 Informācija par transportēšanu

- **ADR/RID (bīstamo kravu autopārvadājumu noteikumi/ bīstamo kravu dzelzceļa pārvadājumu noteikumi) (pāri valsts robežām/ iekšzemes):**



- **ADR/RID (bīstamo kravu autopārvadājumu noteikumi/ bīstamo kravu dzelzceļa pārvadājumu noteikumi) klase:** 2 5F Gāzes
- **Bīstamības kods:** -
- **UN numurs (bīstamās preces numurs):** 1950
- **Iesaiņojuma grupa:** -
- **Riska faktoru etiķete** 2.1
- **Kravas apzīmējums:** 1950 AEROSOLI
- **Ierobežotie daudzumi (LQ)** LQ2
- **Tuneļa izmantošanas ierobežojuma kods:** D

- **IMDG (bīstamo kravu pārvadājumi ar jūras kuģiem):**



- **IMDG klase** 2.1
- **UN numurs (bīstamās preces numurs):** 1950
- **Etiķete** 2.1
- **Iesaiņojuma grupa:** -
- **Neatliekamās medicīniskās palīdzības Nr.:** F-D,S-U
- **Jūras piesārņotājs:** Nē
- **Atbilstošais tehniskais nosaukums:** AEROSOLS

- **ICAO-TI un IATA-DGR (bīstamo kravu pārvadājumi ar gaisa transportu):**



- **ICAO/IATA klase:** 2.1
- **Ķīmiskās vielas vai vielu grupas ES Nr.:** 1950
- **Etiķete** 2.1
- **Iesaiņojuma grupa:** -
- **Atbilstošais tehniskais nosaukums:** AEROSOLS, flammable

### 15 Reglamentatīva informācija

- **Apzīmējums saskaņā ar ES direktīvām:**  
Produkts ir klasificējams un marķējams saskaņā ar ES direktīvām par bīstamo vielu izplatīšanu.
- **Koda burts un produkta riska faktoru apzīmējums:**  
F+ Īpaši viegli uzliesmojošs
- **Riska-frāzes (R-phrases):**  
12 Īpaši viegli uzliesmojošs.
- **Drošības frāzes (Safety phrases):**  
2 Sargāt no bērniem.  
16 Sargāt no uguns - nesmēķēt.  
23 Neieelpot tvaikus/aerosolu

(Turpinājums 6.lpp.)

**Drošības datu lapa**  
**atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Iespēšanas datums: 15.01.2010

Labojums: 15.01.2010

**Produkta nosaukums tirgū: ZEP FOAMING COIL CLEANER**

(Turpinājums 5.lpp.)

51 Izmantot tikai labi vēdināmās telpās.

60 Apglabāt šo vielu (produktu) un tās iepakojumu kā bīstamos atkritumus.

· **Noteiktu preparātu īpašs marķējums:**

Tvertne pakļauta spiedienam: sargāt no tiešas saules iedarbības un nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C. Nepārdurt un nededzināt pat pēc izlietošanas.

3,8 % no satura masas ir viegli uzliesmojoši.

Sargāt no bērniem.

## 16 Cita informācija

Dati balstīti uz mūsu šībrīža atziņām, taču tie negarantē produkta īpašības un nevar būt par pamatu likumiskām līgumattiecībām.

· **Nozīmīgākās riska frāzes**

12 Īpaši viegli uzliesmojošs.

22 Kaitīgs norijot.

25 Toksisks norijot.

50 Ļoti toksisks ūdens organismiem.

8 Saskaroties ar degošu materiālu, var izraisīt ugunsgrēku.

· **Drošības instrukcijas izstrādātājs:**

Zep Eestli OU

Puname 6

Tallin 13619

Estonia/Telefon: +372 5030 592

· **Kontaktpersona:**

FRANCESCA VANNUCCI - e-mail: francesca.vannucci@zepitalia.it

ALVES COSTANZA - e-mail: alves.costanza@zepitalia.it

· **\* Dati, attiecībā pret sākuma versiju, ir mainīti -**